

Poland-Supraśl: Forestry services

OJ S 200/2018 17/10/2018

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Nadleśnictwo Supraśl

Postal address: ul: Podsupraśl 8

Town: Supraśl

NUTS code: PL84 Podlaskie

Postal code: 16-030

Country: Poland

Contact person: Joanna Adamska

E-mail: [joanna.adamska@bialystok.lasy.gov.pl](mailto:joanna.adamska@bialystok.lasy.gov.pl)

Telephone: +48 857131550

Fax: +48 857131561

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.suprasl.bialystok.lasy.gov.pl>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_suprasl/zamowienia\\_publiczne](https://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_suprasl/zamowienia_publiczne)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Nadleśnictwo Supraśl

Postal address: Podsupraśl 8

Town: Supraśl

Postal code: 16-030

Country: Poland

Contact person: Joanna Adamska

E-mail: [joanna.adamska@bialystok.lasy.gov.pl](mailto:joanna.adamska@bialystok.lasy.gov.pl)

NUTS code: PL841 Białostocki

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.suprasl.bialystok.lasy.gov.pl/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: państwowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej

**I.5. Main activity**

Other activity: leśnictwo

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

### **II.1.1. Title**

Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Supraśl w roku 2019  
Reference number: SA.270.29.2018

### **II.1.2. Main CPV code**

77200000 Forestry services

### **II.1.3. Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2017 r., poz. 788 z późn. zm. – dalej: „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna oraz prac w działach: Łowiectwo(w tym gospodarka łąkowo-rolna), Arboretum, LKP, Ochrona przeciwpożarowa: Obsługa Punktu Alarmowo-Dyspozycyjnego, Obsługa Punktu Obserwacyjnego w Kopnej Górze, do wykonania na terenie Nadleśnictwa Supraśl w roku 2019.

### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 9 750 933,75 PLN

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one lot only

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 3

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Pakiet I –hodowla i ochr lasu, pozysk. i zrywka drewna na terenie leśnictw: Lipina, Łaźnisko, Dworzysk, Kopna Góra, Klin, Borki (obręb Sokółka) Arboretum i LKP; Ochrona ppoż. - Punkt Obserwacyjny

Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77210000 Logging services, 77231000 Forestry management services, 77231600 Afforestation services, 75251120 Forest-firefighting services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL841 Białostocki

Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Supraśl

### **II.2.4. Description of the procurement**

Zakres hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania, zrywki drewna, budowie, konserwacji i demontażu grodzień upraw oraz utrzymania zieleni, pielęgnacji drzew i krzewów na terenie parku Arboretum, pełnienie dyżurów w punkcie obserwacyjnym w Kopnej Górze w zależności od dyspozycji zamawiającego,

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6.**

## **Estimated value**

Value excluding VAT: 3 196 779,23 PLN

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2019 End: 31/12/2019

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

W stosunku do każdego Pakietu Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia (dalej: „Opcja”). Przedmiotem Opcji mogą być wszystkie lub niektóre z czynności opisanych w opisie przedmiotu zamówienia. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zleczone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 13\_1, 13\_2, 13\_3 do SIWZ.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Pakiet II –hodowla i ochr lasu, pozysk. i zrywka drewna na terenie leśnictw: Sokółda, Zacisze, Surążkowo, Podsupraśl, Krasne(leśnictwa obrębu ewidencyjnego Supraśl); Ochrona ppoż. - PAD

Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77210000 Logging services, 77231000 Forestry management services, 77231600 Afforestation services, 75251120 Forest-firefighting services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL841 Białostocki

Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Supraśl

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Zakres hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania, zrywki drewna, budowie, konserwacji i demontażu grodzień upraw, pełnienie dyżurów przeciwpożarowych przez 7 dni w tygodniu w okresie palności lasu w siedzibie Nadleśnictwa,

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6.**

**Estimated value**

Value excluding VAT: 2 446 909,04 PLN

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2019 End: 31/12/2019

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

W stosunku do każdego Pakietu Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia (dalej: „Opcja”). Przedmiotem Opcji mogą być wszystkie lub niektóre z czynności opisanych w opisie przedmiotu zamówienia. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zleczone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 13\_1, 13\_2, 13\_3 do SIWZ.

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Pakiet III – Łowiectwo i Gospodarka Łąkowo-Rolna  
Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77600000 Hunting services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL841 Białostocki

Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Supraśl

**II.2.4. Description of the procurement**

Uprawa poletek łowieckich, naprawa i konserwacja urządzeń łowieckich, transport i wykładanie karmy, obsługa polowań zbiorowych,

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 92 155,11 PLN

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2019 End: 31/12/2019

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

W stosunku do każdego Pakietu Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia (dalej: „Opcja”). Przedmiotem Opcji mogą być wszystkie lub niektóre z czynności opisanych w opisie przedmiotu zamówienia. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 13\_1, 13\_2, 13\_3 do SIWZ.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie opisu spełniania tego warunku udziału w postępowaniu.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Warunek w odniesieniu do sytuacji finansowej, zostanie spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że dysponuje środkami finansowymi lub zdolnością kredytową nie mniejszą niż:

I) dla Pakietu I

600 000,00 zł

II) dla Pakietu II

470 000,00 zł

III) dla Pakietu III

17 500,00 zł

3) zdolności technicznej lub zawodowej.

a) Warunek ten, w zakresie doświadczenia, zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie):

I) dla Pakietu I

Zrealizował lub realizuje (przy czym w tym przypadku będzie liczona wartość zrealizowanej części przedmiotu umowy) co najmniej 1 usługę (przez usługę rozumie się wykonywanie prac na podstawie 1 umowy) polegającą na wykonywaniu prac z zakresu zagospodarowania lasu, zrywki i pozyskania drewna, ochrony p.poż na kwotę nie mniejszą niż 3 000 000,00 zł brutto

II) dla Pakietu II

Zrealizował lub realizuje (przy czym w tym przypadku będzie liczona wartość zrealizowanej części przedmiotu umowy) co najmniej 1 usługę (przez usługę rozumie się wykonywanie prac na podstawie 1 umowy) polegającą na wykonywaniu prac z zakresu zagospodarowania lasu, zrywki i pozyskania drewna, ochrony p.poż. na kwotę nie mniejszą niż 2 400 000 zł brutto.

III) dla Pakietu III

Zrealizował lub realizuje (przy czym w tym przypadku będzie liczona wartość zrealizowanej części przedmiotu umowy) co najmniej 1 usługę (przez usługę rozumie się wykonywanie prac na podstawie 1 umowy) polegającą na takim samym bądź podobnym charakterze wykonywania prac, na kwotę nie mniejszą niż 90 000,00 zł brutto.

### III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

a) Warunek ten, w zakresie doświadczenia, zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie):

I) dla Pakietu I

Zrealizował lub realizuje (przy czym w tym przypadku będzie liczona wartość zrealizowanej części przedmiotu umowy) co najmniej 1 usługę (przez usługę rozumie się wykonywanie prac na podstawie 1 umowy) polegającą na wykonywaniu prac z zakresu zagospodarowania lasu, zrywki i pozyskania drewna, ochrony p.poż na kwotę nie mniejszą niż 3 000 000,00 zł brutto

II) dla Pakietu II

Zrealizował lub realizuje (przy czym w tym przypadku będzie liczona wartość zrealizowanej części przedmiotu umowy) co najmniej 1 usługę (przez usługę rozumie się wykonywanie prac na podstawie 1 umowy) polegającą na wykonywaniu prac z zakresu zagospodarowania lasu, zrywki i pozyskania drewna, ochrony p.poż. na kwotę nie mniejszą niż 2 400 000 zł brutto.

III) dla Pakietu III

Zrealizował lub realizuje (przy czym w tym przypadku będzie liczona wartość zrealizowanej części przedmiotu umowy) co najmniej 1 usługę (przez usługę rozumie się wykonywanie prac na podstawie 1 umowy) polegającą na takim samym bądź podobnym charakterze wykonywania prac, na kwotę nie mniejszą niż 90 000,00 zł brutto.

b) Warunek ten, w zakresie potencjału technicznego, zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że dysponuje:

I) dla Pakietu I

a) co najmniej 1 szt. maszyn leśnych typu harwester,

b) co najmniej 5 szt. ciągników zrywkowych lub ciągników przystosowanych do zrywki drewna.

II) dla Pakietu II

a) co najmniej 1 szt. maszyn leśnych typu harwester,

b) co najmniej 4 szt. ciągników zrywkowych lub ciągników przystosowanych do zrywki drewna,

III) dla Pakietu III

a) co najmniej 2 szt. ciągników rolniczych o mocy minimum 80KM w tym 1 z kołami bliźniaczymi,

b) co najmniej 1 szt. kosiarka agregatowana z ciągnikiem,

c) co najmniej 1 szt. przyczepa samozbierająca,

d) co najmniej 1 szt. prasy do zbioru siana,

e) co najmniej 1 szt. pług do orki,

f) co najmniej 1 szt. kultywator,

g) co najmniej 1 szt. brona zębowa i talerzowa,

h) samochód terenowy z przestrzenią ładunkową lub możliwością ciągnięcia przyczepy,

i) przyczepka samochodowa.

c) Warunek ten, w zakresie osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia, zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że dysponuje:

I) dla Pakietu I

a) co najmniej 18 osobami, które ukończyły z wynikiem pozytywnym szkolenie dopuszczające do pracy z pilarką;

b) co najmniej 1 osobą nadzoru z wykształceniem leśnym wyższym, leśnym średnim lub posiadającą dyplom ukończenia studium zawodowego świadczenia usług na rzecz leśnictwa;

c) co najmniej 1 osobą, która ukończyła szkolenie w zakresie pracy ze środkami chemicznymi zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 8 maja 2013 roku szkolenia w zakresie pracy ze środkami chemicznymi (Dz. U. z 2013 r. poz. 554) lub posiadającą odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie poprzednio obowiązujących przepisów, które uprawniają do pracy w kontakcie ze środkami ochrony roślin.

II) dla Pakietu II

a) a) co najmniej 13 osobami, które ukończyły z wynikiem pozytywnym szkolenie dopuszczające do pracy z pilarką

Co najmniej 1 osobą nadzoru z wykształceniem leśnym wyższym, leśnym średnim lub posiadającą dyplom ukończenia studium zawodowego świadczenia usług na rzecz leśnictwa;

c) co najmniej 1 osobą, która ukończyła szkolenie w zakresie pracy ze środkami chemicznymi zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 8 maja 2013 roku szkolenia w zakresie pracy ze środkami chemicznymi (Dz. U. z 2013 r. poz. 554) lub posiadającą odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie poprzednio obowiązujących przepisów, które uprawniają do pracy w kontakcie ze środkami ochrony roślin.

III) dla Pakietu III

a) co najmniej 1 osobą, która ukończyła szkolenie w zakresie pracy ze środkami chemicznymi

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 23/11/2018 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 23/11/2018 Local time: 10:15

Place:

Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego do dnia 23.11.2018 r. do godz. 10:00, w Nadleśnictwie Supraśl pokój nr 13, SEKRETARIAT - piętro.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 23.11.2018 r. o godz. 10:15 w Nadleśnictwie Supraśl pokój nr 1 – ŚWIETLICA - parter.

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Grudzień 2019

### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic payment will be used

### VI.3. Additional information

Środkiem komunikacji elektronicznej, służącym złożeniu JEDZ przez wykonawcę, jest poczta elektroniczna. Złożenie JEDZ wraz z ofertą na nośniku danych (np. CD, pendrive) jest niedopuszczalne, nie stanowi bowiem jego złożenia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 18.7.2002 o świadczeniu usług drogą elektroniczną.

JEDZ należy przesłać na adres email: [suprasl@bialystok.lasy.gov.pl](mailto:suprasl@bialystok.lasy.gov.pl)

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +22 4587801

Fax: +22 4587800

Internet address: <http://epuap.gov.pl>

#### VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Town: Warszawa

Country: Poland

#### VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +22 4587801

Fax: +22 4587800

Internet address: <http://epuap.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**  
12/10/2018